

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV															
S	FABER		PF Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке продукта в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014															
M	315.0750.509		S Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums															
	P2141		M Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallinimuste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifikatsioonimeiri	Modela identifikācija															
AEchood	85,3	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš															
EEC	D		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatõhususluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase															
FDEhood	8,1		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluiddinámica	Efficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Sõjrduma dinamiska efektiivitate															
FDEC	E		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Sõjrduma dinamisks efektiivitates klase															
LEhood	13	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningsseffektivitet	Valotehoisuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagaismuma efektiivitate															
LEC	D		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningsseffektivitetsklasse	Ravastuodakutsen erotusaste	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagaismuma efektiivitates klase															
GFEhood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigraffio	Grass Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfiltr	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitet	Fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodakutsen erotusaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreeršanas efektiivitate															
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigraffio	Grass Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfiltr	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodakutsen erotusasteen luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreeršanas efektiivitates klase															
Qmin	220	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebelaststufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde ved minimihastighet	Luftgenomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvool minimumikiirisel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums															
Qmax	350	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebelaststufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde ved maximi-hastighet	Luftgenomstrømning ved højest hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvool maksimumikiirisel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums															
Qboost	N/A	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiva	Flujo de aire a velocidad intensa	Fluxo de ar com velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomstrømning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihydytyllä nopeudella	Luftrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvool intensiivsel kiirisel	Paleidētās gaisa plūsmas ātrums															
SPEmin	59	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebelaststufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftrubt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektstapp vid minimihastighet	Akustisk A-veid lyudeffektstapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftråren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtes skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā															
SPEmax	69	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebelaststufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftrubt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektstapp vid maximi-hastighet	Akustisk A-veid lyudeffektstapp via luft ved højest hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftråren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtes skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā															
SPEboost	N/A	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiva	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiva	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftrubt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektstapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyudeffektstapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa nopeudella	Luftråren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivsel kiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtes skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā															
P0	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate väljalülitatud võimsusväärtus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā															
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsusväärtus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā															
PI			Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014															
EEIhood	94,7		F Coefficient of increment of the tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Zetkoeffizient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsökningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforøgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors															
Qbep	191,0	m3/h	EElhood Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektiivitātes indekss															
Pbep	195	Pa	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmenge ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā															
Wbep	128,0	W	Pbep Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luftdruck op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa verkningspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā															
WL	8,0	W	Qmax flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximält luftflöde	Højest luftgenomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsma															
Emiddle	100	lux	Wbep Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingångseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusväärtus parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reitne visefektīvākajā punktā															
Lwa	69	dBa	WL Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markereffekt for belysningsystemet	Nominel effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagaismuma sistēmas nominālā jauda															
Lwa			Emiddle Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtryppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefalten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõime pliidipladil	Vidējais apgaissmuma sistēmas apgaissmuma gaiteļavarsmas virsmas															
Lwa			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando è veramente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur rend cela nécessaire. 4) Nettoyez les filtres de la hotte à la vitesse maximale pour optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEHRSPARUNG 1) Wenn Sie mit dem Kochvorgang die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche entfernt werden. 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich dies bewirkt entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Leistung der Haube nur bei vermehrter Dampbildung. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltration optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEEHRSPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in warmer u met kokken moisture en controleren de vochtgehaltesgraad te regelen en kookluchtjes verwijderen. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en geurfilter-efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiera la velocidad necesaria. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiolores.	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligar o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilizar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir a velocidade necessária. 4) Manter limpo o filtro de exaustor para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIEHRSPARING 1) Start kookkøkkenet på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend den intensiva hastighet endast når det er helt nødvendig. 3) Øk kookkøkkenets hastighet ved stort behov for en høyere hastighet. 4) Hold kjøkkenfilteret rent for å oppnå best mulig luftfuktighets effektivitet.	RÅD FOR ENERGIEHRSPARING 1) Start kookkøkkenet på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend den intensiva hastighet endast når det er absolut nødvendig. 3) Øk kookkøkkenets hastighet ved stort behov for en høyere hastighet. 4) Hold kjøkkenfilteret rent for å oppnå best mulig luftfuktighets effektivitet.	ENERGIANSÄKTONE UVOJA 1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkujen valvonnaksi ja hajuun postamiseksi kettistä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulatuksen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liestulatuksen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.	TIPS TIL ENERGIEHRSPARELSE 1) Tendi emhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugthalten og fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Læs kookkøkkenets hastighed, når der er behov for en højere hastighed. 4) Hold emhætternes filter rent for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) Начать готовить на минимальной скорости, чтобы контролировать влажность и устранить запах из кухни. 2) Использовать интенсивную скорость только когда это действительно необходимо. 3) Повысить скорость работы вытяжки, когда количество пара требует этого. 4) Поддерживать чистоту фильтров вытяжки, чтобы оптимизировать эффективность антижирового и антизапахового действия.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) Tendi emhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugthalten og fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Læs kookkøkkenets hastighed, når der er behov for en højere hastighed. 4) Hold emhætternes filter rent for at optimere deres funktion.	REKOMENDACIJAS VAISTĀRĀBĪBAS 1) Kadēšanas uguns sākot, ieslēgt ventilatoru minimālā ātruma režīmā, lai kontrolētu mitrumu un novērstu smaržu no virtuves. 2) Paaugstināt ātrumu tikai tad, ja tas ir noteikti nepieciešams. 3) Paaugstināt ātrumu, ja tvaika daudzums prasa to. 4) Uzturēt filtrus (filtrus) tīrus, lai optimizētu tauku un smaržu filtrēšanas efektivitāti.	ENNERGIAASÄÄSTÄNÖN ANDEN 1) Tendi emhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugthalten og fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Læs kookkøkkenets hastighed, når der er behov for en højere hastighed. 4) Hold emhætternes filter rent for at optimere deres funktion.	PADOMI ENERGIJAS TAUPŠANĀS 1) Kadēšanas uguns sākot, ieslēgt ventilatoru minimālā ātruma režīmā, lai kontrolētu mitrumu un novērstu smaržu no virtuves. 2) Paaugstināt ātrumu tikai tad, ja tas ir noteikti nepieciešams. 3) Paaugstināt ātrumu, ja tvaika daudzums prasa to. 4) Uzturēt filtrus (filtrus) tīrus, lai optimizētu tauku un smaržu filtrēšanas efektivitāti.	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenzstandards: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenzstandards: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenzstandards: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvliedvid: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA		
S	FABER	Действующая техническая информация по вибр. згідно з 65/2014	Gamirno likovitelės informacija pagal 65/2014	Skoda tat-Taghr tal-Produt skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékleírás kapcsolatos információk	Informace o karte výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informație de pe fișa produsului conform cu normea 65/2014	Informazioni da cartie produsului conform cu normea 65/2014	Informacije na karici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkovan listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες επί της πινακίδας του προϊόντος 65/2014	Ürün listi bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilgiş Tâirge de réir Uimh. 65/2014		
M	315.0750.509 P2141	Назва поставяемия модел Идентификация модел	Tiekėjo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem it-fornitur Identifikatur tal-modeli	A szállító neve A készülék típusszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Identificarea modelului	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacijski podatki modela	Όνομα του προμηθευτή Κωδικός του μοντέλου	Tedarikçi adı Modeli Tanımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Назив добављача Ознака модела	Ainm an tsoláthraí Aitheantas an mhóidil		
AEChood	85,3	Щордне словенияне сувертојасе	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsom annwali tal-enerġija	Éves átlagosenergiaigysztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταπονημένος ενεργειακός	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумација на енергија	Годишња потрошња електричне енергије	Átlós Fuinnimh in aghaidh na bliana		
EEC	D	Клас енергоефективности	Enerġijas efektywność klasy	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiahatékonsági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергијна ефикасност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh		
FDEhood	D	Породиначна ефективност	Skydojo dinaminis efektyvumas	L-effiċjenza fl-dinamika	Áramlásdinamika hatékonyaság	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Efficienta fluidodinamică	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidodinaamische efficiëntie	Fluidodinaamische efficiëntie	Ρευστοδυναμική απόδοση	Svi Dinamik Etkinlik	Ефикасност на динамича при-аппаратура на филуда	Ефикасност на динамиче филуда	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhán		
FDEhood	8,1	Клас породиначно ефикасности	Skydojo dinaminio efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza fl-fluidodinamika	Áramlásdinamika hatékonyaság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasa de fluidodinamică eficientă	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinaamische učinkovitosti	Razred fluidodinaamische učinkovitosti	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı Enerji	Клас на ефикасност на динамича на филуда	Класа ефикасности на динамиче филуда	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán		
FDEC	E	Ефикасност осветления	Apsvietimo efektyvumas	L-effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyaság	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Eficiența luminosă	Wydajność świetlna	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvetle	Φωτεινή απόδοση	Aydınlıkta Verimlilik	Ефикасност на осветяване	Ефикасност на осветљена	Eifeachtúlacht Solais		
LEhood	13	Клас ефикасности осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyaság besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminosă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvetle	Razred učinkovitosti rasvetle	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı	Клас на ефикасност на осветяване	Класа ефикасности осветљена	Aicme Eifeachtúlachta Solais		
GFEhood	D	Ефикасност филтрирања	Riebiuval filtravimo efektyvumas	Il-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírűszűrési hatékonyság	Účinnost protukukové filtrace	Účinnost filtriranja tukov	Efficienta de filtrare anti-grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Wydajność filtriranja prot masnoće	Učinkovitost filtriranja prot masnoće	Αποδοχή φιλτραρίσματος λιπών	Yağ Filtrisi Verimliliği	Ефикасност на филтрирање на масти	Ефикасност филтрирања масти	Eifeachtúlacht um Scagadán Gréise		
GFEC	75,1	Клас ефикасности филтрирања жири	Riebiuval filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírűszűrési hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protukukové filtrace	Trieda účinnosti filtriranja tukov	Clasa de eficiență protieșterii a aerului	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja prot masnoće	Razred učinkovitosti protimašneće filtracije	Κλάση αποδοχής φιλτραρίσματος λιπών	Yağ Filtrisi Verimliliği	Клас на ефикасност на филтрирање на масти	Класа ефикасности филтрирања масти	Aicme Eifeachtúlachta um Scagadán Gréise		
Qmin	220	Поток повтјра при минималној швидости	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqf użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimūm hızda hava akışı	Взадушн потек при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини	Aershreadh fosta le ghráthas		
Qmax	350	Поток повтјра при максималној швидости	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqf użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maξimum hızda hava akışı	Взадушн потек при максимална скорост	Проток ваздуха при максималној брзини	Aershreadh Uasta le ghráthas		
Qmax	350	Поток повтјра при највишеј швидости	Oro srautas esant didžiausiaj greičiui	Il-Fluss tal-Arja Il-Moðalla interwala jew ta' qrawna addizjonal	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yöğün hızda hava akışı	Взадушн потек при уисленој скорост	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aershreadh ag an diancsoir / an sroic		
Qboost	N/A 59	Риенъ акустичног шуму в поетри за шакало А при мин. швидости.	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam garso lygiui A tipo klausimoje	L-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia zdieńku przy predkości minimalnej	Emisja zdieńku przy predkości minimalnej	Emisja zdieńku przy predkości minimalnej	Emisija zdieńku sona A zračunana v zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A, izračunana v zraku pri najmanjši hitrosti	Акустичнот шбуијетн хитност хитност хитност	Minimum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	А-претегнена звукова мошност при измјеряње в атмосфера при минималнај скорост	Покерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas fosta
SPEmin	69	Риенъ акустичног шуму в поетри за шакало А при макс. швидости.	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam garso lygiui A tipo klausimoje	L-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia zdieńku przy predkości maksymalnej	Emisja zdieńku przy predkości maksymalnej	Emisja zdieńku przy predkości maksymalnej	Emisija zdieńku sona A zračunana v zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A, izračunana v zraku pri največji hitrosti	Акустичнот шбуијетн хитност хитност хитност	Maximum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	А-претегнена звукова мошност при измјеряње в атмосфера при максималнај скорост	Покерисана снага звука емитованог кроз ваздух при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
SPEmax	69	Риенъ акустичног шуму в поетри за шакало А при макс. швидости.	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam garso lygiui A tipo klausimoje	L-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia zdieńku przy predkości intensywnej	Emisja zdieńku przy predkości intensywnej	Emisja zdieńku przy predkości intensywnej	Emisija zdieńku sona A zračunana v zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A, izračunana v zraku pri intenzivni hitrosti	Акустичнот шбуијетн хитност хитност хитност	Yöğün hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	А-претегнена звукова мошност при измјеряње в атмосфера при максималнај скорост	Покерисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianluas no an luas treisithe
SPEboost	N/A	Риенъ акустичног шуму в поетри за шакало А при макс. швидости.	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam garso lygiui A tipo klausimoje	L-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia zdieńku przy predkości intensywnej	Emisja zdieńku przy predkości intensywnej	Emisja zdieńku przy predkości intensywnej	Emisija zdieńku sona A zračunana v zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A, izračunana v zraku pri intenzivni hitrosti	Акустичнот шбуијетн хитност хитност хитност	Yöğün hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	А-претегнена звукова мошност при измјеряње в атмосфера при максималнај скорост	Покерисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianluas no an luas treisithe
PO	0,0	Енергоспоштења в режиму вименовања	Enerġijas suvartojimas režimu vėnomavimo	Enerġijas suvartojimas režimu vėnomavimo	Il-konsom tal-enerġija fil-modalità Miti	Aramfogyszászt off (ki) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnuto	Consum de curent în modul oprit	Zubycje prądu w trybie wyłączonym	Potrójnija električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopljenosti	Kapali modda Güç tüketimi	Консумација на енергија в искључено сјостојане	Потрошња електричне енергије у искљученом сјостојану	Idiú cumhachta agus é sa mhód míchta		
Ps	PI	Енергоспоштења в режиму ошукывања	Enerġijas suvartojimas režimu oshukavama	Enerġijas suvartojimas režimu oshukavama	Il-konsom tal-enerġija fil-modalità Stennia	Aramfogyszászt standby (készenlét) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v režimu pohotovostní	Consum de curent în modul standby	Zubycje prądu w trybie gotowości	Potrójnija električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Bekleme modunda güç tüketimi	Консумација на енергија в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у сјастоју пригивности	Idiú cumhachta agus é sa mhód fúrnachas		
F	1,7	Додаткова информација згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonal skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacije dodatne wedug 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'a göre ilave bilgi	Додатничителна информација сјгласно 66/2014	Faisnéis Bheisce de réir Uimh. 66/2014		
EELhood	94,7	Коэффициент избытка шума	Lakio padidėjimo faktoriaus	Fattur ta' zieda fil-hin	Időnyelvési együttható	Koeficient nárustu v čase	Koeficient nárustu v čase	Coeficient de creștere a zăv	Coeficient de creștere a zăv	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient podajanja zvoka	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Süre artış faktörü	Коэффициент на надостаток шума во време	Фактор временског надостатка	Factóir méadaithe ama		
Qbep	191,0	Индекс енергоефективности	Enerġijas efektywność indeks	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiahatékonsági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaznik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ακρίτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергијна ефикасност	Индекс енергетске ефикасности	Índiceas Eifeachtúlachta Fuinnimh		
Qmax	350,0	Вимјерена швидост потјра поетри у точи макс. КД	Išmatuotas oro srauto našumas esant didžiausiam efektyvumui taikant	Il-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt ta' effiċjenza massima	A legobb hatékonság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Detok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Detok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Τοποθόρση όρου μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	Измерено ваздушнот потек у тојачна на нај-висока ефикасност	Мерени притисак ваздуха у тојачи највеће ефикасности	Ráta aersreafa tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr		
Wbep	128,0	Вимјерен тјак потјра у точи макс. КД	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumui taikant	Il-pressjoni tal-arja mkeġja fil-punt ta' effiċjenza massima	A legobb hatékonság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Căsnienie pozare mierzono w punkcie o najlepszej wydajności	Căsnienie pozare mierzono w punkcie o najlepszej wydajności	Căsnienie pozare mierzono w punkcie o najlepszej wydajności	Căsnienie pozare mierzono w punkcie o najlepszej wydajności	Τίση όρου μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено ваздушнот напјане на тојачна на нај-висока ефикасност	Мерени притисак ваздуха у тојачи највеће ефикасности	Ráta aersbhrú tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr		
WL	8,0	макс. потјк потјра	Maξimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximální průtok vzduchu	flux de aer max	Maksymalny przepływ powietrza	Maksymalny przepływ powietrza	Maksymalny przepływ powietrza	maximální protok zraka	največji zračni pretok	максималн акус хитност	максималн ваздушнот потјк	Aershreadh uasta		
Wber	69	Вимјерена споживана електроенергија у точи макс. КД	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumui taikant	Il-kontribut tal-enerġija eлектрика mkeġja fil-punt ta' effiċjenza massima	A legobb hatékonság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektriko napajanje izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Elektriko napajanje, izmjeren po mjestu najbolje učinkovitosti	Ηλεκτρικό napajanje, izmjeren po mjestu najbolje učinkovitosti	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	Измерена електрическа мошност в тојачна на нај-висока ефикасност	Мерена узпана електрична снага у тојачи највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictirí tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr		
WL		Номинална потужност системи осветления	Nominali pajūvimo sistemos galia	Il-qawna nominal ta-sistema tal-idwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Moć znamionowa systemu oświetlenia	Moć znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava rasvete	Nazivna moć sistema osvetljave	Номинална потужност на осветителната система	Номинална снага система осветљена	Cumhacht annmhlí an chórais solaithe		
Emiddle		Среден рјенъ осветления на површина на површина на површина	Vidutinis vidydes paviršaus apšvietimas į apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media ta-sistema tal-idwli fu l-wieċ għat-tisr	A világítási rendszer átlagvilágosítása a főlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na venkovní plochy	Průměrné osvětlení systému osvětlení na venkovní plochy	Proměřené osvětlení systému osvětlení na venkovní plochy	Proszciane osvětlenie systemu na powierzchni gotowania	Šrednje osvetljenje sistema na površini gotovanja	Šrednje osvetljenje sistema na površini gotovanja	Proszciane osvětlenie systemu na powierzchni gotowania	Povprečna osvetlitev sistema osvetitve na kuhinjski površini	Средно осветяване на осветителната система	Средна осветљена површина на осветителната система	Méanúsolais an chórais solaithe ar an dromchla coárcach		
Lwa		Риенъ акустичног шуму в поетри за шакало А при највишој значени	Garsio slėgio lygis ore esant didžiausiaj greičiui A tipo klausimoje	L-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beáallítás	Hladina akustického výkonu měřená při maximální rychlosti	Hladina akustického výkonu měřená při maximální rychlosti	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Pozioń dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Nivo de putere sonoră la setarea maximă	Pozioń dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Razina zvočne snage na nastavljenom postavci	Raven hrupa pri največji nastavitvi	Ниво на звукова мошност при нај-висока настройка	Ниво звучне снаге на нај-високој вредности	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta		
ПОРАДИ ШОБЕ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН		ПОРАДИ ШОБЕ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН	ENERGIJOS TAUPUMO TAUPIMO PATAIRIMAS	SUGĠERIMENTI GħAL UŻU KORRETT GħAL UŻU KORRETT	ENERGIATÁKARÉKÖSSAGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU	OPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE	ZALECENIA DLA OŚCZĘDNOŚCI ENERGETYCZNEJ	SAVJETI ZA ENERGETSKU UŠTEDU	PRIPOREČAJE ZA VARNOSTNO UPORABO	ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ	ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМИЯ НА ЕНЕРГИЈА	САВЕТИ ЗА ШТЕДЉИВЕ ЕНЕРГИЈЕ	MOLTAI LE HGAHDAH		
PO		ПОРАДИ ШОБЕ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН	ENERGIJOS TAUPUMO TAUPIMO PATAIRIMAS	SUGĠERIMENTI GħAL UŻU KORRETT GħAL UŻU KORRETT	ENERGIATÁKARÉKÖSSAGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU	OPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE	ZALECENIA DLA OŚCZĘDNOŚCI ENERGETYCZNEJ	SAVJETI ZA ENERGETSKU UŠTEDU	PRIPOREČAJE ZA VARNOSTNO UPORABO	ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ	ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМИЯ НА ЕНЕРГИЈА	САВЕТИ ЗА ШТЕДЉИВЕ ЕНЕРГИЈЕ	MOLTAI LE HGAHDAH		
PO		ПОРАДИ ШОБЕ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН	ENERGIJOS TAUPUMO TAUPIMO PATAIRIMAS	SUGĠERIMENTI GħAL UŻU KORRETT GħAL UŻU KORRETT	ENERGIATÁKARÉKÖSSAGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU	OPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE	ZALECENIA DLA OŚCZĘDNOŚCI ENERGETYCZNEJ	SAVJETI ZA ENERGETSKU UŠTEDU	PRIPOREČAJE ZA VARNOSTNO UPORABO	ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ	ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМИЯ НА ЕНЕРГИЈА	САВЕТИ ЗА ШТЕДЉИВЕ ЕНЕРГИЈЕ	MOLTAI LE HGAHDAH		
PO		ПОРАДИ ШОБЕ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН	ENERGIJOS TAUPUMO TAUPIMO PATAIRIMAS	SUGĠERIMENTI GħAL UŻU KORRETT GħAL UŻU KORRETT	ENERGIATÁKARÉKÖSSAGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU	OPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE	ZALECENIA DLA OŚCZĘDNOŚCI ENERGETYCZNEJ	SAVJETI ZA ENERGETSKU UŠTEDU	PRIPOREČAJE ZA VARNOSTNO UPORABO	ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ	ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМИЯ НА ЕНЕРГИЈА	САВЕТИ ЗА ШТЕДЉИВЕ ЕНЕРГИЈЕ	MOLTAI LE HGAHDAH		
PO		ПОРАДИ ШОБЕ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН	ENERGIJOS TAUPUMO TAUPIMO PATAIRIMAS	SUGĠERIMENTI GħAL UŻU KORRETT GħAL UŻU KORRETT	ENERGIATÁKARÉKÖSSAGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU	OPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE	ZALECENIA DLA OŚCZĘDNOŚCI ENERGETYCZNEJ	SAVJETI ZA ENERGETSKU UŠTEDU	PRIPOREČAJE ZA VARNOSTNO UPORABO	ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ	ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМИЯ НА ЕНЕРГИЈА	САВЕТИ ЗА ШТЕДЉИВЕ ЕНЕРГИЈЕ	MOLTAI LE HGAHDAH		
PO		ПОРАДИ ШОБЕ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН	ENERGIJOS TAUPUMO TAUPIMO PATAIRIMAS	SUGĠERIMENTI GħAL UŻU KORRETT GħAL UŻU KORRETT	ENERGIATÁKARÉKÖSSAGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU	OPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE	ZALECENIA DLA OŚCZĘDNOŚCI ENERGETYCZNEJ	SAVJETI ZA ENERGETSKU UŠTEDU	PRIPOREČAJE ZA VARNOSTNO UPORABO	ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ	ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМИЯ НА ЕНЕРГИЈА	САВЕТИ ЗА ШТЕДЉИВЕ ЕНЕРГИЈЕ	MOLTAI LE HGAHDAH		
PO		ПОРАДИ ШОБЕ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН	ENERGIJOS TAUPUMO TAUPIMO PATAIRIMAS	SUGĠERIMENTI GħAL UŻU KORRETT GħAL UŻU KORRETT	ENERGIATÁKARÉKÖSSAGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU	OPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE	ZALECENIA DLA OŚCZĘDNOŚCI ENERGETYCZNEJ	SAVJETI ZA ENERGETSKU UŠTEDU	PRIPOREČAJE ZA VARNOSTNO UPORABO	ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ	ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМИЯ НА ЕНЕРГИЈА	САВЕТИ ЗА ШТЕДЉИВЕ ЕНЕРГИЈЕ	MOLTAI LE HGAHDAH		
PO		ПОРАДИ ШОБЕ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН	ENERGIJOS TAUPUMO TAUPIMO PATAIRIMAS	SUGĠERIMENTI GħAL UŻU KORRETT GħAL UŻU KORRETT	ENERGIATÁKARÉKÖSSAGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU	OPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE	ZALECENIA DLA OŚCZĘDNOŚCI ENERGETYCZNEJ	SAVJETI ZA ENERGETSKU UŠTEDU	PRIPOREČAJE ZA VARNOSTNO UPORABO	ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ	ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМИЯ НА ЕНЕРГИЈА	САВЕТИ ЗА ШТЕДЉИВЕ ЕНЕРГИЈЕ	MOLTAI LE HGAHDAH		
PO		ПОРАДИ ШОБЕ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН	ENERGIJOS TAUPUMO TAUPIMO PATAIRIMAS	SUGĠERIMENTI GħAL UŻU KORRETT GħAL UŻU KORRETT	ENERGIATÁKARÉKÖSSAGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU	OPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE	ZALECENIA DLA OŚCZĘDNOŚCI ENERGETYCZNEJ	SAVJETI ZA ENERGETSKU UŠTEDU	PRIPOREČAJE ZA VARNOSTNO UPORABO	ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ	ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМИЯ НА ЕНЕРГИЈА	САВЕТИ ЗА ШТЕДЉИВЕ ЕНЕРГИЈЕ	MOLTAI LE HGAHDAH		
PO		ПОРАДИ ШОБЕ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН	ENERGIJOS TAUPUMO TAUPIMO PATAIRIMAS	SUGĠERIMENTI GħAL UŻU KORRETT GħAL UŻU KORRETT	ENERGIATÁKARÉKÖSSAGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU	OPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE	ZALECENIA D									